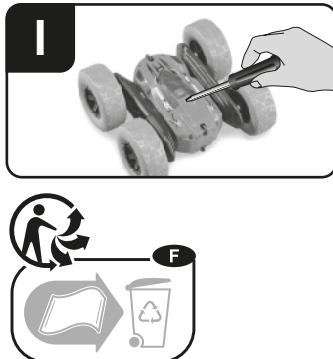
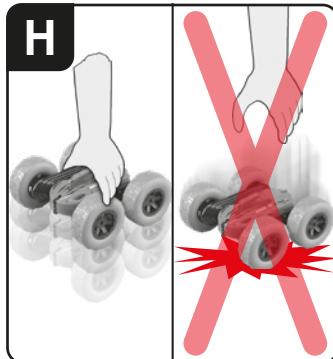
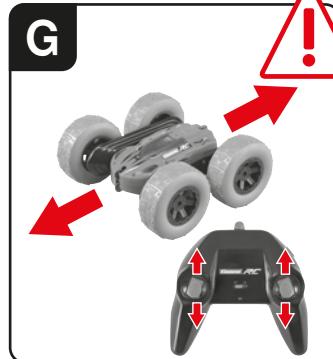
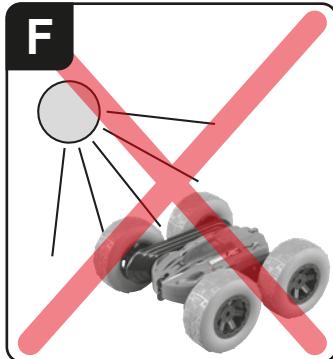
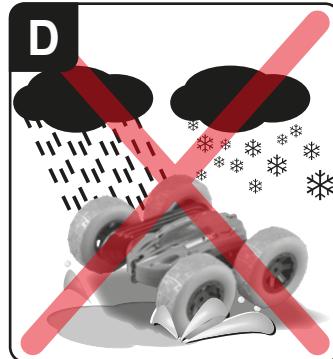




Sicherheitsbestimmungen · Safety instructions
Consignes de sécurité · Disposiciones de seguridad
Norme di sicurezza · Veiligheidsbepalingen
Prescrições de segurança · Säkerhetsbestämmelser
Turvallisuusohjeet · Zasady bezpieczenstwa
Biztonsági rendelkezések · Varnostna določila
Bezpečnostní předpisy Bezpečnostné predpisy
Sikkerhetsbestemmelser · Sikkerhedsbestemmelser
تمالسلیا قمظنأ · Διατάξεις ασφαλείας · 安全准则 · 안전수칙





7b Controller-Funktionen

7 a Differentialsteuerung

Mit den Joysticks können Sie präzise Lenk- und Fahrmanöver durchführen.

Joystick links und rechts: Vorwärtsfahrt und Rückwärtsfahrt bei gleichmäßiger und gleichzeitiger Betätigung des linken und rechten Joysticks. Eine Lenkbewegung nach links erzeugen Sie wenn Sie den rechten Joystick nach vorne bewegen und anschließend wieder loslassen. Für eine Lenkbewegung nach rechts bewegen Sie den linken Joystick nach vorne und lassen Sie ihn anschließend wieder los.

7 b Flip Action Stunts

Durch schnelles direktes entgegengesetztes Bewegen der beiden Joysticks, jeweils bis zum Anschlag nach oben oder unten, kann der Flip ausgelöst werden, bei dem sich das Fahrzeug überschlägt.

7 c 360° Drehung

Durch langsames entgegengesetztes und gleichmäßiges Auf- und Abbewegen der beiden Joysticks dreht sich das Fahrzeug 360° auf der Stelle.

GB USA Controller functions

7 a Differential Steering

You can use the joysticks to carry out precise steering and driving manoeuvres.

Joystick left and right: Forwards and backwards with steady movement of left and right joysticks at the same time. Steer the car to the left by pushing the right-hand joystick forwards and releasing it again. Steer the car to the right by pushing the left-hand joystick forwards and releasing it again.

7 b Flip action stunts

The flip can be triggered by moving both joysticks quickly and simultaneously in opposite directions either upwards or downwards to the stop, and the car turns a somersault.

7 c 360° turn

By moving both joysticks slowly and steadily up and down in opposite directions the vehicle can be made to rotate 360° on the spot.

F Fonctions de la télécommande

7 a Direction différentielle

Avec les leviers de commande, vous pouvez effectuer des manœuvres de direction et de conduite précises.

Manette gauche et droite: Marche avant et marche arrière avec l'actionnement simultané et constant de la manette gauche et droite. Vous effectuez un mouvement de direction vers la gauche en déplaçant la manette droite vers l'avant et en la relâchant. Pour effectuer un mouvement de direction vers la droite, déplacez la manette gauche vers l'avant puis relâchez-la.

7 b Cascades de retournement

Un retournement peut être provoqué via un mouvement opposé rapide et direct des deux manettes jusqu'au butoir du haut ou du bas. Le véhicule peut alors faire des tonneaux.

7 c Rotation à 360°

Grâce à un lent mouvement simultané et opposé vers le haut et vers le bas des deux manettes, le véhicule tourne sur place à 360°.

E Funciones del controlador

7 a Dirección diferencial

Con el Joystick puede ejecutar maniobras de pilotaje y conducción precisas.

Joystick a la izquierda y a la derecha: marcha adelante y atrás al presionar uniforme y simultáneamente el joystick izquierdo y el derecho. Logrará un movimiento de dirección a la izquierda si mueve el joystick derecho hacia adelante y, a continuación, lo suelta de nuevo. Para hacer un movimiento de dirección hacia la derecha, mueva el joystick izquierdo hacia adelante y, a continuación, suéltelo de nuevo.

7 b Acrobacias de dar la vuelta

Moviendo en sentido opuesto de forma directa y rápida ambos joysticks, respectivamente hasta el tope hacia arriba o abajo, se puede activar el movimiento de voltear con el que el vehículo ejecuta este movimiento.

7 c Vuelta de 360°

Moviendo hacia arriba y abajo ambos joysticks de forma opuesta lentamente y de modo uniforme, el vehículo gira en el sitio 360°.

I Funzioni del controller

7 a Sterzo differenziale

Con i joystick si possono effettuare sterzate e manovre precise.

Joystick sinistro e destro: Guida in avanti e indietro con azionamento uniforme e contemporaneo dei joisti-



ck sinistro e destro. Un movimento di sterzata a sinistra viene creato spostando il joystick destro in avanti e rilasciandolo. Joystick sinistro in avanti e poi rilasciarlo.

7 b Stunts d'azione con rotazione

Il flip, durante il quale la vettura compie un giro su se stessa, viene attivato spostando i due joystick verso l'alto o il basso fino all'arresto con un movimento veloce diretto contrapposto.

7 c Rotazione di 360°

La vettura compie una rotazione di 360° sul posto abbassando e sollevando i due joystick con un movimento contrapposto e uniforme.

NL Functies van de controller

7 a Differentiaalbesturing

Met de joysticks kunt u nauwkeurige sturen rijmanoeuvres uitvoeren.

Joystick links en rechts: vooruit rijden en achteruit rijden bij gelijkmate en gelijktijdige bediening van de linker en rechter joystick. Een stuurbeweging naar links voert u uit door de rechter joystick naar voren te bewegen en vervolgens weer los te laten. Voor een stuurbeweging naar rechts dient u de linker joystick naar voren te wegen en vervolgens weer los te laten.

7 b Spectaculaire saltostunts

Door de beide joysticks snel en tegelijk in tegenovergestelde richting - naar boven respectievelijk beneden - tot aan de aanslag te bewegen, kan de salto worden uitgeklokt, waarbij het voertuig over de kop gaat.

7 c 360°-draaibeweging

Door beide joysticks langzaam en gelijkmate in tegenovergestelde richting naar boven en beneden te bewegen, zal het voertuig 360° ter plaatse draaien.

P Funções do comando

7 a Direção diferencial

Com os joysticks, você pode manobrar o carro com maior precisão.

Joystick esquerdo e direito: para a frente e para trás atuar uniforme e simultaneamente os joysticks esquerdo e direito. Para conduzir para a esquerda, empurre o joystick direito para a frente e retire a mão logo a seguir. Para conduzir para a direita, empurre o joystick esquerdo para a frente e retire a mão logo a seguir.

7 b Função de píão e capotagem

Mediante movimento rápido e seguido dos dois joysticks em sentido inverso para cima e para baixo até ao estouro, ativa-se a função de capotagem do carro.

7 c Rotação de 360°

Mediante movimento lento e uniforme dos dois joysticks para cima e para baixo em sentido inverso, o carro faz um pão de 360°.

S Fjärrkontrollfunktioner

7 a Differentialstyrning

Med hjälpen av joystickarna kan du utföra exakta styr- och körmövör.

Joystick vänster och höger: Framåt- och bakåtkörning vid jämn och samtidig manövrering av vänster och höger joystick. Styr åt vänster genom att flytta den högra joysticken framåt och sedan släppa den igen. Styr åt höger genom att flytta den vänstra joysticken framåt och sedan släppa den igen.

7 b Flip-tricks

Aktivera flip-tricks genom att snabbt flytta de båda joystickarna direkt i motsatt riktning så långt det går uppåt eller nedåt. Bilen slår då runt.

7 c Vridning 360°

Med en långsamt, motstående och jämn uppåt- och nedåtgående rörelse av de båda joystickarna vrider sig bilen 360° på stället.

FIN Ohjaustoiminnot

7 a Differentialiohjaus

Ohjausauvalua voida tehdä tarkkoja ohjaus- ja ajollisuuksia.

Ohjausauva vasemmalta ja oikealla: ajo eteenpäin ja perutus vasemman ja oikean ohjausauvan tasaisella ja samanaikaisella ohjauskäytöllä. Saat aikaan ohjausliikeen vasemmalta, kun liikuttaat oikeaupouleista ohjausauvaa eteenpäin ja päästät sitten sitä. Saat aikaan ohjausliikeen oikealle, kun liikuttaat vasenta ohjausauvaa eteenpäin ja päästät sitten sitä.

7 b Pyörähdys paikallaan

Liikeutetaessa molempia ohjausauvoja nopealla suoralla liikkeellä vastakkaisiin suuntiin ja ylös tai alas vaseseen asti, kiepsaltaan ajoneuvo ympäri.

7 c 360° pyörintä

Liikeutetaessa molempia ohjausauvoja hitaasti vastakkaisiin suuntiin ja tasaiseksi ylös ja alas, pyörillä ajoneuvo 360° paikallaan.

PL Funkcje kontrolera

7 a Sterowanie różnicowe

Przy pomocy dżojstika mogą Państwo przeprowadzać precyzyjne manewry sterowania i jazdy.

Joystick lewy i prawy: jazda do przodu i do tyłu przy równomiernym i jednocześnie naciśnięciu lewego i prawnego joysticka. Ruch kierowcy w lewo powoduje przesunięcie prawnego joysticka do przodu i następnie zwolnienie naciśku. Przesunięty lewy joystick do przodu i następnie zwolni naciśk.

7 b Funkcja Flip Stunt

Poprzez szybkie, bezpośrednio po sobie następujące naciśnięcie obu joysticków w przeciwnie kierunki, w obu przypadkach do oporu do góry lub do dołu, można uruchomić funkcję Flip powodującą wywrócenie się pojazdu.

7 c Obrót o 360°

Poprzez wolne i równomiernie przekształcanie obu joysticków w przeciwnie kierunki pojazd obraca się w miejscu o 360°.

H A vezérlő funkciói

7 a Differenciálkormányzás

A joystickkel precízen tud kormányozni és manőverezni végénnyel.

Bal és jobb joystick: Előre és hátrafordítani a bal és jobb oldali joystick egységeinek és egyidejű működtetésével. Balra irányuló kormánymodulatőt a jobb joystick előre mozgatásával és azt követő elengedésével él. Jobbra irányuló kormánymodulatőt a bal joystick előre mozgatásával és azt követő elengedésével él.

7 b Gurulás-borulás attrakciók

A két joystick gyors közvetlen ellenirányú mozgatásával mindenkor útközössig felfelé vagy lefelé elölidézhető a borulás, amelynek során a jármű átfordul.

7 c 360° fordulat

A két joystick lassú ellenirányú és egyenletes fel- és lefelé mozgatásával a jármű egy helyben 360°-ban forog.

SLO Vožnja se lahko zdaj začne

7 a Diferencialno krmiljenje

Z igranjem palicama (joysticks) lahko izvajate natančne krmilne in voze maneuvre.

Igralna palica (joystick) levo in desno: Vožnja naprej in nazaj ob enakomernem in hkratnem upravljanju leve in desne igralne palice. Za zavoj in levo potisnite desno igralno palico naprej in jo potem ponovno spustite. Za zavoj in desno potisnite levo igralno palico naprej in jo potem ponovno spustite.

7 b Akcijski akrobatski skoki

S hitrim neponovnim premikanjem obih igralnih palic v nasprotni smeri (obe je treba premakniti do konca) lahko sprožite skok, pri katerem se vozilo prevrne.

7 c 360° obrat

S počasnim in enakomernim premikanjem obih igralnih palic v nasprotni smeri se vozilo na mestu obraže za 360°.

CZ Funkce ovládání

7 a Ovládání diferenciálu

Pomoci joysticků provádět přesné řídicí a jízdni manévrování.

Joystick levý a pravý: Jízda vpřed a nazad v enakomerném a současném ovládání levého a pravého joysticku. Řídicí polohy směrem dolům dovolena, když posunete pravý joystick dopředu a následně ho opět pusťte. Pro řídicí polohy směrem dopředu povolena dovolena posunute levý joystick dopředu a následně ho opět pusťte.

7 b Akrobatické obraty (flip)

Rychlým současným pohybem obou joysticků v opačném směru, až na doraz nahoru nebo dolů, provedete obrat zpět, při kterém vozidlo udělá přemety.

7 c Otočení o 360°

Pomalým rovnomořným pohybem obou joysticků v opačném směru nahoru a dolů se vozidlo otočí o 360° na místě.

SK Funkcie kontroléra

7 a Diferenciaľové riadenie

S joystickmi môžete vykonávať presné riadiace a jazdné manévrovania.

Joystick doľava a doprava: jazda dopredu a dozadu pri rovnomernom a súčasnom ovládani favého a pravého joysticku. Riadiaci polohy dolu sú povolené, keď pohnete pravým joystickom dopredu a následne ho opäť pusťte. Pre riadiaci polohy doprava povolené je levým joystickom dopredu a potom ho opäť pusťte.

7 b Flip Action Stunts

Rýchlym príamym pohybom obidvoch joystickov v protichodnom smere, vždy až na doraz smerom nahor a nadol, sa dôsledneň flip, pri ktorom vozidlo urobí salto.

7 c Otočenie o 360°

Pomalým rovnomerným pohybom obidvoch joystickov v protichodnom smere hore a dolu sa vozidlo otáča na mieste o 360°.

ROK Kjøretoller funksjon – 차동 제어

7 a Joystick

Joysticket tilhører kjøretollen. Du kan styre kjøretollen ved å trykke på den. Den har også en fjernbetjening.

7 b Differentialsteering

Med hjælpen af joystickene kan du styre bilen ved at trykke på dem. De har også en fjernbetjening.

N Kontrollerfunktions

7 a Differentialstyring

Med joystickene kan du gjennomføre presistyrings- og kjøringssmanøvringer.

Joystick venstre og høyre: kjøre fremover og bakover ved jevn og samtidig betjening av den venstre og høyre joystick. Du styrer mot venstre når du beveger høyre joystick fremover og slipper den igjen. Venstre joystick fremover og slipper den igjen.

7 b Flip action stunts

Flip utløses ved å bevege begge joysticker raskt og samtidig i motsatte retninger, enten oppover eller nedover til den stopper, deretter tar bilen salto.

7 c 360° vending

Ved å bevege begge joysticker jevn og langsomt i motsatte retninger vendes bilen 360 ° grader på stedet.

DK Controller-funksjoner

7 a Differential styring

Med de to joystick kan du utføre præcise styr- og kørerørnøv.

Venstre og høyre joystick: fremdraktsrørelse og bagdraktsrørelse med ensartet og samtidig trykk på det venstre og høyre joystick. For en styrerørelse til venstre beveges det venstre joystick fremad og slippes. For en styrerørelse til høyre beveges det venstre joystick fremad og slippes.

7 b Flip Action Stunts

For at utløse et flip, hvor koretøjet ruller rundt, beveges de to joystick hurtigt og direkte oppad eller nedad til anslag i hver sin retning.

7 c 360° drejning

Ved langsomt medsat og ensartet og nedadrørelse til venstre og høyre bevegelse av de to joystick drejer koretøjet 360 ° på stedet.

يمكنك عن طريق اخڑر القلب القائم بمتطلبات تحدي وقيادة دقيقة.

ذراع التحكم الأيمن واليسار: يحدى على القيادة إلى الأمام وعلى الخلف في التشغيل النسبي والذراعي للتحكم

مكالم القائم بحركة نحو اليمين عندما تتحرك السيارة. القائم بحركة نحو اليمين نحو المركبة

الحوك السري نحو اليمين ثم انحرافها.

حوك سري بثوابت متحركة.

من خلال تحريك المكبس الذي يدار باليد بسرعة ومتزامناً مع اتجاهات متضادة نحو الأعلى أو الأدنى، تُوقف تقويم

وهي دراجة براوية 360 درجة في مكانها.

أ مكابح بثوابت متحركة.

<p